

# Trường Trung Học Silver Creek

## Phiếu Báo Cáo Trách Nhiệm Giải Trình của Trường Học

### Báo Cáo Dựa Trên Dữ Liệu từ Năm Học 2014–15

#### Công Bố trong Năm Học 2015–16

Theo luật tiểu bang, muộn nhất vào ngày 1 tháng Hai hàng năm mọi trường học ở California đều phải công bố Phiếu Báo Cáo Trách Nhiệm Giải Trình của Trường Học (School Accountability Report Card - SARC). SARC có thông tin về tình trạng và kết quả hoạt động của mỗi trường công lập tại tiểu bang California. Theo Công Thức Tài Trợ Kiểm Soát Địa Phương (Local Control Funding Formula - LCFF), tất cả các cơ quan giáo dục địa phương (Local Educational Agencies - LEAs) phải chuẩn bị một Kế Hoạch Trách Nhiệm Giải Trình về Kiểm Soát tại Địa Phương (Local Control Accountability Plan - LCAP) mô tả phương thức các trường dự định sẽ đạt được các mục tiêu hàng năm cụ thể của trường cho tất cả các học sinh, với các hoạt động cụ thể nhằm giải quyết các ưu tiên hàng đầu của địa phương và tiểu bang. Ngoài ra, dữ liệu được báo cáo trong LCAP phải nhất quán với dữ liệu được báo cáo trong SARC.

- Để biết thêm thông tin về các quy định SARC, xem Trang Web về SARC thuộc Bộ Giáo Dục California (California Department of Education - CDE) tại <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Để biết thêm thông tin về LCFF hoặc LCAP, xem Trang Web của CDE LCFF tại <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Để biết thêm thông tin về trường, các bậc phụ huynh/người giám hộ và cư dân trong cộng đồng có thể liên lạc với hiệu trưởng hoặc văn phòng khu học chánh.

#### **DataQuest**

DataQuest là một công cụ trực tuyến trên trang Web DataQuest của CDE tại <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> chứa thông tin bổ sung về trường học này và dữ liệu so sánh trường với học khu, quận, và tiểu bang. Nói cụ thể thì DataQuest là một hệ thống năng động cung cấp báo cáo về giải trình trách nhiệm (ví dụ: dữ liệu kiểm tra, học sinh ghi danh, tỷ lệ tốt nghiệp trung học, tỷ lệ bỏ học, tuyển sinh khóa học, nhân sự, và dữ liệu về người học tiếng Anh).

#### **Truy cập Internet**

Truy cập Internet sẵn có tại các thư viện công và các địa điểm khác mở cửa cho công chúng (ví dụ: Thư viện Tiểu bang California). Truy cập Internet tại các thư viện và nơi công cộng thường được cung cấp theo quy tắc người tới trước dùng trước. Những hạn chế về sử dụng khác có thể bao gồm giờ hoạt động, khoảng thời gian có thể dùng trạm máy (phụ thuộc vào sự sẵn có), loại chương trình phần mềm sẵn có trên trạm máy, và khả năng in tài liệu.

## Về Trường này

Thông Tin Liên Lạc của Trường – Năm Gần Đây Nhất	
Tên Trường	Trường Trung Học Silver Creek
Đường Phố	3434 Silver Creek Road
Thành Phố, Tiểu Bang, Mã Zip	San Jose, CA 95121
Số Điện Thoại	408.347.5600
Hiệu Trưởng	Adolfo Laguna
Địa Chỉ Thư Điện Tử	lagunaa@esuhsd.org
Trang Web	schs.schoolloop.com
Mã Số Quận-Khu Học Chánh-Trường (County-District-School - CDS)	43694274337903

<b>Thông Tin Liên Lạc Khu Học Chánh – Năm Gần Đây Nhất</b>	
<b>Tên Khu Học Chánh</b>	Học Khu Trung Học East Side Union
<b>Số Điện Thoại</b>	(408) 347-5000
<b>Giám Đốc Học Khu</b>	Chris D. Funk
<b>Địa Chỉ Thư Điện Tử</b>	funkc@esuhsd.org
<b>Trang Web</b>	www.esuhsd.org

### **Phần Mô Tả Trường và Tuyên Bố về Nhiệm Vụ của Trường – Năm Gần Nhất**

Trường Trung Học Silver Creek mở cửa đón học sinh vào tháng 9 năm 1969 để phục vụ dân số ngày càng tăng trong khu vực Evergreen Valley ở phía Đông Nam San Jose. Kể từ đó, trường đã phát triển mạnh với trên 2.400 học sinh có cơ hội tiếp cận bình đẳng với một nền giáo dục chất lượng cao trong một môi trường an toàn, lành mạnh, đầy thách thức và chu đáo. Trên thực tế, chúng tôi phục vụ một cộng đồng đa dạng về văn hóa, học vấn và kinh tế và đó chính là cái khiến Silver Creek trở thành một trường trung học độc đáo và ưu tú đến thế.

Để đáp ứng nhu cầu đa dạng của học sinh, chúng tôi cung cấp nhiều khóa học tiên tiến và Bổ Trí Tiên Tiến để đáp ứng nhu cầu của những học sinh đang tìm kiếm thử thách lớn hơn cũng như các lớp hỗ trợ dành cho những học sinh cần thêm sự hỗ trợ trong học tập. Do thành công của Chương Trình 180 Độ của chúng tôi, chúng tôi đã mở rộng để bao gồm một khóa học sinh năm đầu, và chúng tôi đã mở rộng chương trình AVID của mình để giúp các học sinh hướng đến những tiến bộ tích cực. Chúng tôi cũng có nhiều lớp học chuyên ngành không có ở hầu hết các trường trung học khác như Khoa Học Pháp Lý, Tiếng Nhật và Luật & Xã Hội.

Với sự hỗ trợ của cộng đồng, chúng tôi cũng đã hiện đại hóa khuôn viên của mình, mang lại lợi ích cho học sinh và cộng đồng. Hai năm trước, chúng tôi đã khánh thành rạp hát hiện đại/tòa nhà nghệ thuật biểu diễn giúp đưa trọng tâm trong các hoạt động của học sinh trở lại trung tâm của trường. Các hoạt động nâng cấp cũng bao gồm các cơ sở vật chất điền kinh để các vận động viên điền kinh của trường có cơ sở vật chất tốt nhất có thể để sử dụng. Năm ngoái, chúng tôi đã có thể lắp đèn chiếu sáng tại sân vận động giúp tạo một sự kiện cộng đồng thực sự nơi các cư dân xung quanh có thể tụ họp cùng nhau vào các Tối Thứ Sáu.

Mục tiêu cuối cùng là với sự hỗ trợ của tất cả các bên liên quan, mỗi học sinh sẽ được trao quyền để trở thành một người Đạt Thành Tích Cao trong Học Tập, một Người Tư Duy Phản Biện và một người Giao Tiếp Hiệu Quả có khả năng tương tác như một công dân có trách nhiệm về mặt xã hội trong một thế giới đa văn hóa và kỹ thuật. Thông qua việc giúp mỗi học sinh trải nghiệm một chương trình giảng dạy nghiêm túc trong môi trường học tập được hỗ trợ, những học sinh sau khi ra trường sẽ được chuẩn bị tốt để vào trường cao đẳng, nơi làm việc và hơn thế nữa. Chúng tôi cũng đang xúc tiến công việc này với việc thực hiện các tiêu chuẩn cốt lõi chung của tiểu bang để thông qua hoạt động cộng tác và sự sáng tạo, chúng tôi sẽ đào tạo nên những học sinh tốt nghiệp có tư duy độc lập tự chủ, sáng tạo.

### **Học Sinh Ghi Danh theo Cấp Lớp (Niên Khóa 2014–15)**

<b>Cấp Lớp</b>	<b>Số Học Sinh</b>
<b>Lớp 9</b>	689
<b>Lớp 10</b>	625
<b>Lớp 11</b>	595
<b>Lớp 12</b>	556
<b>Tổng Ghi Danh</b>	2,465

### **Học Sinh Ghi Danh theo Nhóm Học Sinh (Niên Khóa 2014–15)**

<b>Nhóm Học Sinh</b>	<b>Phần Trăm trên Tổng Ghi Danh</b>
<b>Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi</b>	2.2
<b>Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa</b>	0.2

Nhóm Học Sinh	Phần Trăm trên Tổng Ghi Danh
Người Á Châu	43.7
Người Phi Luật Tân	11.4
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	36.5
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	0.9
Người Da Trắng	4.5
Người mang Hai hoặc Nhiều Chủng Tộc	0.7
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	47.8
Người Học Tiếng Anh	11.1
Học Sinh Khuyết Tật	6.8
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	0.2

## A. Điều Kiện Học Tập

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Cơ Bản

SARC cung cấp thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Cơ Bản (Ưu Tiên 1):

- Mức độ giáo viên được phân công một cách thích hợp và có đầy đủ bằng cấp chứng nhận trong lĩnh vực môn học và với các học sinh họ đang giảng dạy;
- Học sinh được tiếp cận với các tài liệu giảng dạy theo tiêu chuẩn; và
- Cơ sở vật chất của trường được giữ gìn tốt.

### Bảng Cấp Chứng Nhận của Giáo Viên

Giáo Viên	Trường			Khu Học Chánh
	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16
Có Đầy Đủ Bằng Cấp Chứng Nhận	94	89	93	948
Không Có Đầy Đủ Bằng Cấp Chứng Nhận	1	0	7	59
Giảng Dạy Ngoài Bộ Môn Chuyên Ngành (có đầy đủ bằng cấp chứng nhận)	0	1	0	0

### Phân Công Giáo Viên Trái Phép và Các Vị Trí Giáo Viên Còn Trống

Chỉ Báo	2013-14	2014-15	2015-16
Trường Hợp Phân Công Giáo Viên Anh Ngữ Trái Phép	2	1	2
Tổng Số Các Trường Hợp Phân Công Giáo Viên Trái Phép *	2	2	2
Các Vị Trí Giáo Viên Còn Trống	0	0	3

Ghi chú: "Phân công trái phép" nói đến số vị trí được điền khuyết bởi giáo viên thiếu thẩm quyền hợp pháp để dạy cấp lớp, môn học, nhóm học sinh đó, v.v.

\* Tổng Số Các Trường Hợp Phân Công Giáo Viên Trái Phép bao gồm cả số Trường Hợp Phân Công Giáo Viên cho người học Anh Ngữ Trái Phép.

### Các Lớp Học Chính do Giáo Viên Giỏi Giảng Dạy (Niên Khóa 2014-15)

Địa Điểm Các Lớp Học	Phần Trăm Lớp Học về Các Môn Học Chính	
	Do Các Giáo Viên Giỏi Giảng Dạy	Không Do Các Giáo Viên Giỏi Giảng Dạy
Trường Đây	96.4	3.6

Địa Điểm Các Lớp Học	Phần Trăm Lớp Học về Các Môn Học Chính	
	Do Các Giáo Viên Giỏi Giảng Dạy	Không Do Các Giáo Viên Giỏi Giảng Dạy
Tất Cả Các Trường trong Khu Học Chánh	94.3	5.7
Các Trường Có Tỷ Lệ Học Sinh Nghèo Cao trong Khu Học Chánh	93.2	6.9
Các Trường Có Tỷ Lệ Học Sinh Nghèo Thấp trong Khu Học Chánh	97.5	2.5

Ghi chú: Các trường có tỷ lệ học sinh nghèo cao được định nghĩa là những trường có tỷ lệ học sinh hội đủ điều kiện tham gia chương trình các bữa ăn giảm giá và miễn phí là khoảng 40 phần trăm hoặc hơn. Các trường có tỷ lệ học sinh nghèo thấp là những trường có tỷ lệ học sinh hội đủ điều kiện tham gia chương trình các bữa ăn giảm giá và miễn phí là khoảng 39% hoặc ít hơn.

### Chất Lượng, Tính Cập Nhật, Tình Trạng Có Sẵn Của Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Giảng Dạy – Năm Gần Đây Nhất

Năm và tháng dữ liệu được thu thập: Tháng 9 năm 2015

Môn Học	Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Giảng Dạy/Năm Phê Chuẩn	Từ Đợt Phê Chuẩn Mới Đây Nhất?	Phần Trăm Học Sinh Không Có Sách Được Chỉ Định Riêng
<b>Độc/Văn Chương</b>	Tiếng Anh 1 – “The Language of Literature” Lớp 9 McDougal Littell 2002 Tiếng Anh 2 – “The Language of Literature” Lớp 10 McDougal Littell 2002 Tiếng Anh 3 – “Timeless Voices Timeless Themes Am. Experience” Prentice Hall 2000 Tiếng Anh 4 – “The Language of Literature World Literature” McDougal Littell 2002 ERWC (Tiếng Anh 4)-- Bộ Đọc cho Học Sinh Khóa Học Đọc Viết Mô Tả	có	0%
<b>Toán</b>	Dự Án Tầm Nhìn Toán Học, Toán Trung Học Cơ Sở 1, 2012 Dự Án Tầm Nhìn Toán Học, Toán Trung Học Cơ Sở 2, 2012 Hình học – “Geometry” McDougal Littell 2007 Đại số II – “Algebra 2” McDougal Littell 2007 Phân Tích Toán Học – “Precalculus With Limits A Graphing Approach” Brooks/Cole Cengage Learning 2012	có	0%
<b>Khoa Học</b>	Khoa học Pháp y- Criminalistics: An Introduction to Forensic Science 2004  Sinh Học – CK-12 ESUHS Flexbook 2014  Hóa Học – “Chemistry: Connections to our Changing World” Prentice-Hall/ 2000, 2002  Vật Lý – “Physics Serway & Faughn” Thomson Brooks/Cole/ 2002	có	0%

Môn Học	Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Giảng Dạy/Năm Phê Chuẩn	Từ Đợt Phê Chuẩn Mới Đây Nhất?	Phần Trăm Học Sinh Không Có Sách Được Chỉ Định Riêng
Lịch Sử-Khoa Học Xã Hội	Lịch Sử Thế Giới – “Modern World History” McDougal-Littell 2003 Lịch Sử Hoa Kỳ – “The American Vision” Glencoe 2006 Chính Phủ Mỹ – “Magruder’s American Government” Prentice Hall 1997 Kinh Tế Học – “Holt Economics” Holt 2003	có	0%
Ngoại Ngữ	Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Hướng Dẫn sử dụng theo đúng tiêu chuẩn và chính thức được sử dụng	có	0%
Giáo Dục Sức Khỏe	Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Hướng Dẫn sử dụng theo đúng tiêu chuẩn và chính thức được sử dụng	có	0%
Nghệ Thuật Hình Ảnh và Trình Diễn	Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Hướng Dẫn sử dụng theo đúng tiêu chuẩn và chính thức được sử dụng	có	0%
Dụng Cụ tại Phòng Thí Nghiệm Khoa Học (lớp 9 tới lớp 12)	Các phòng thí nghiệm khoa học được trang bị một cách đầy đủ	có	0%0%

### Tình Trạng và Biện Pháp Cải Tiến Cơ Sở Vật Chất Nhà Trường – Năm Gần Đây Nhất

Với sự hỗ trợ của học khu, Trường Trung Học Silver Creek nỗ lực hết sức để đảm bảo tất cả các cơ sở vật chất đều sạch, an toàn và thiết thực. Các ưu tiên này được xem xét trong các cuộc họp với các nhóm phụ huynh khác nhau, bao gồm nhưng không giới hạn ở PTSA, Nhóm Phụ Huynh Người Mỹ Gốc Phi, Nhóm Phụ Huynh Người Mỹ La Tinh, Nhóm Phụ Huynh Người Việt Nam và Hội Đồng Nhà Trường. Nhà trường làm việc nỗ lực để đảm bảo tất cả các cơ sở hiện tại hoạt động với đủ các nguồn tiếp liệu được cung cấp hàng ngày hoặc khi cần thiết. Nhóm hành chính cùng với tất cả các nhân viên bảo quản cố gắng đảm bảo rằng tất cả các cơ sở được vệ sinh và bảo dưỡng hàng ngày hoặc khi cần thiết. Với số tiền còn lại từ Dự Luật E (Biện Pháp E) và số tiền bổ sung của Dự Luật I (Biện Pháp I), Trường Trung Học Silver Creek đang háo hức chờ đón các dự án lớn để nâng cấp trường hơn nữa. Các cơ sở vật chất này bao gồm: Ngoài ra, các nhà vệ sinh và nhượng khu bổ sung nằm xung quanh Sân Bóng Đá, một bể bơi được sửa chữa lại và tạo cảnh quan cho các khu vực quan trọng trong khuôn viên trường.

### Tình Trạng Cơ Sở Vật Chất Sửa Chữa Tốt của Trường – Năm Gần Đây Nhất

Sử dụng dữ liệu FIT mới nhất (hoặc tương đương), cung cấp những thông tin sau đây:

- Xác định tình trạng sửa chữa cho các hệ thống được liệt kê
- Mô tả bất kỳ việc bảo trì nào cần thiết để đảm bảo tình trạng sửa chữa tốt
- Năm và tháng dữ liệu được thu thập
- Đánh giá tổng quát

Tình Trạng và Biện Pháp Cải Tiến Cơ Sở Vật Chất Nhà Trường – Năm Gần Đây Nhất				
Năm và tháng dữ liệu được thu thập: Tháng 6 năm 2015				
Hệ Thống Được Kiểm Tra				Công Việc Sửa Chữa Cần Thiết và Biện Pháp Thực Hiện Đã và Sẽ Được Áp Dụng
	Tốt	Được	Tồi	
Hệ Thống: Rò Rỉ Ga, Cơ Khí/HVAC, Cống	X			Tòa nhà P Phòng thay đồ Học sinh nam & Tòa nhà Q Phòng thay đồ Học sinh nữ: Quạt điều hòa đang chạy. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Bãi đậu xe: lưu ý nhưng không có ý kiến cụ thể. Hành động/kế hoạch - nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa.

**Tình Trạng và Biện Pháp Cải Tiến Cơ Sở Vật Chất Nhà Trường – Năm Gần Đây Nhất**

**Năm và tháng dữ liệu được thu thập: Tháng 6 năm 2015**

Hệ Thống Được Kiểm Tra				Công Việc Sửa Chữa Cần Thiết và Biện Pháp Thực Hiện Đã và Sẽ Được Áp Dụng
	Tốt	Được	Tồi	
<b>Bên Trong:</b> Các Bề Mặt Bên Trong	X			Tòa nhà A phía Nam: thảm và gạch lát nền bị dơ. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Tòa nhà O Nhà thể thao: có các lỗ trên tường của nhà thể thao nhỏ. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Tòa nhà R Bếp Nấu Ăn & Tòa nhà S Quản lý: gạch lát nền bị dơ. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa.
<b>Sự Sạch Sẻ:</b> Sự Sạch Sẻ Tổng Quát, Sự Quấy Phá Của Chuột Bọ/ Sâu Mọt	X			Cảnh quan & Bãi đậu xe: sóc đất và hang sóc đất trong khu vực cảnh quan. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để diệt sóc.
<b>Điện:</b> Điện	X			Tòa nhà P Phòng thay đồ Học sinh nam: Bộ phận khuếch tán ánh sáng và đèn khẩn cấp không hoạt động. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Tòa nhà Q Phòng thay đồ Học sinh nữ: dây điện hở trong nhà vệ sinh bể bơi. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Sân vận động: ổ cắm điện gần đường chạy không hoạt động. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa.
<b>Phòng Vệ Sinh/Vòi Nước Máy:</b> Phòng Vệ Sinh, Bồn Rửa/ Vòi Nước Máy	X			Tòa nhà U: hộp xà phòng, kẹp giấy vệ sinh trong nhà vệ sinh. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa.
<b>Sự an Toàn:</b> An Toàn Hỏa Hoạn, Vật Liệu Nguy Hiểm	X			Không có hạng mục nào được ghi chú.
<b>Cấu Trúc:</b> Thiệt Hại về Cấu Trúc, Mái Nhà	X			Cảnh quan: sóc đất và hang sóc đất trong khu vực cảnh quan. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để diệt sóc. Sân vận động: mái của phòng dành cho báo chí có dấu hiệu bị dột. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa.

**Tình Trạng và Biện Pháp Cải Tiến Cơ Sở Vật Chất Nhà Trường – Năm Gần Đây Nhất**

**Năm và tháng dữ liệu được thu thập: Tháng 6 năm 2015**

Hệ Thống Được Kiểm Tra				Công Việc Sửa Chữa Cần Thiết và Biện Pháp Thực Hiện Đã và Sẽ Được Áp Dụng
	Tốt	Được	Tồi	
<b>Bên Ngoài:</b> Sân Chơi/Sân Trường, Cửa Sổ/Cửa Ra Vào/Cổng/Hàng Rào	X			Sân Bóng rổ: mất vành rổ. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Tòa nhà C: cửa C2 (một trong hai) không mở. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Tòa nhà D: khóa cửa không hoạt động D5, D7, D10, D8. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Tòa nhà L & Khu ăn trưa có mái che: đường đi bộ không bằng phẳng, đồng hồ L2, L14. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Sân Thể Thao Liên Hợp phía Nam (Bóng đá, Softball phía Đông, Softball phía Tây): sân bóng đá không bằng phẳng do cỏ bị chết. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Bãi đậu xe: sóc đất và hang sóc đất trong khu vực cảnh quan. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để diệt sóc. Khu Bể Bơi Liên Hợp: bể bơi nông có lỗ sặc ở đáy, công trình cảnh quan có các vết nứt. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa. Sân Tennis & Sân Bóng chuyên: bề mặt sân bị nứt. Hành động/kế hoạch- nhà trường đặt yêu cầu và M&O sẽ xếp lịch để sửa.

**Đánh Giá Cơ Sở Vật Chất Tổng Quát – Năm Gần Đây Nhất**

**Năm và tháng dữ liệu được thu thập: June 2015**

Đánh Giá Tổng Quát	Hoàn hảo	Tốt	Được	Tồi
			X	

## B. Kết Quả Học Tập của Học Sinh

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Thành Tích Học Tập của Học Sinh

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Kết Quả Học Tập của Học Sinh (Ưu Tiên 4):

- Đánh giá trên toàn tiểu bang (tức là, Đánh Giá Thành Tích Học Tập và Tiến Bộ của Học Sinh tại California [CAASPP], Kỳ Thi Tiêu Chuẩn của California ở Môn Khoa Học); và
- Phần trăm học sinh đã hoàn tất thành công các khóa học đáp ứng các yêu cầu vào Trường Đại Học California (University of California) và Trường Đại Học Tiểu Bang California (California State University), hoặc các khoá kỹ thuật học nghề hoặc chương trình học tập.

### Kết Quả Đánh Giá Thành Tích Học Tập và Tiến Bộ của Học sinh tại California cho Tất Cả Các Học Sinh (Năm Học 2014–15)

Môn Học	Phần Trăm Học Sinh Đáp Ứng hoặc Vượt Qua Các Tiêu Chuẩn Của Tiểu Bang		
	Trường	Khu Học Chánh	Tiểu Bang
<b>Văn Chương/Đọc Viết Anh Ngữ</b>	72	59	44
<b>Toán</b>	51	38	33

Ghi chú: Tỷ lệ phần trăm không được tính khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

**Kết Quả Đánh Giá CAASPP – Văn Chương Anh Ngữ (ELA)**

**Phân Chia theo Nhóm Học Sinh, Từ Lớp 3 đến Lớp 8 và Lớp 11 (Năm Học 2014–15)**

Nhóm Học Sinh	Lớp							
		Tổng Ghi Danh	Số Học Sinh Đi Thi	Phần Trăm Đi Thi	Phần Trăm Thành Tích Cấp 1*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 2*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 3*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 4*
Tất Cả Các Học sinh	11	571	547	95.8	8	18	38	34
Nam	11		277	48.5	8	19	38	32
Nữ	11		270	47.3	7	17	39	36
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	11		8	1.4	--	--	--	--
Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa	11		1	0.2	--	--	--	--
Người Á Châu	11		233	40.8	6	10	36	47
Người Phi Luật Tân	11		70	12.3	4	19	41	34
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	11		187	32.7	11	29	42	15
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	11		6	1.1	--	--	--	--
Người Da Trắng	11		36	6.3	6	17	33	42
Người mang Hai hoặc Nhiều Chủng Tộc	11		6	1.1	--	--	--	--
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	11		129	22.6	16	23	40	18
Người Học Tiếng Anh	11		47	8.2	45	38	11	0
Học Sinh Khuyết Tật	11		25	4.4	56	20	16	0
Học Sinh Được Nhận Dịch Vụ Giáo Dục dành cho Di Dân	11		9	1.6	--	--	--	--
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	11		--	--	--	--	--	--

Hai dấu gạch ngang (--) xuất hiện trong bảng khi số học sinh là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

Ghi chú: Số học sinh đi thi bao gồm cả các học sinh không nhận được điểm số; tuy nhiên số học sinh đi thi không phải là số được dùng để tính phần trăm cấp thành tích. Các học sinh có điểm số được dùng để tính phần trăm cấp thành tích.

- \* Cấp 1 = Không đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 2 = Gần đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 3 = Đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 4 = Vượt qua tiêu chuẩn

**Kết Quả Đánh Giá CAASPP – Toán**

**Phân Chia theo Nhóm Học Sinh, Từ Lớp 3 đến Lớp 8 và Lớp 11 (Năm Học 2014–15)**

Nhóm Học Sinh	Lớp							
		Tổng Ghi Danh	Số Học Sinh Đi Thi	Phần Trăm Đi Thi	Phần Trăm Thành Tích Cấp 1*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 2*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 3*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 4*
Tất Cả Các Học sinh	11	571	542	94.9	22	25	28	23
Nam	11		275	48.2	23	26	25	23



Nhóm Học Sinh	Lớp	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Điểm ở Mức Khá hoặc Giỏi (đáp ứng hoặc vượt qua các tiêu chuẩn của tiểu bang)						
		Tổng Ghi Danh	Số Học Sinh Đi Thi	Phần Trăm Đi Thi	Phần Trăm Thành Tích Cấp 1*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 2*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 3*	Phần Trăm Thành Tích Cấp 4*
Nữ	11		267	46.8	21	23	30	23
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	11		8	1.4	--	--	--	--
Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa	11		1	0.2	--	--	--	--
Người Á Châu	11		231	40.5	10	19	32	38
Người Phi Luật Tân	11		70	12.3	17	26	36	20
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	11		187	32.7	37	30	22	5
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	11		6	1.1	--	--	--	--
Người Da Trắng	11		34	6.0	24	24	24	29
Người mang Hai hoặc Nhiều Chứng Tộc	11		5	0.9	--	--	--	--
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	11		130	22.8	32	26	25	10
Người Học Tiếng Anh	11		47	8.2	47	23	17	2
Học Sinh Khuyết Tật	11		25	4.4	76	12	0	0
Học Sinh Được Nhận Dịch Vụ Giáo Dục dành cho Di Dân	11		9	1.6	--	--	--	--
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	11		--	--	--	--	--	--

Hai dấu gạch ngang (--) xuất hiện trong bảng khi số học sinh là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

Ghi chú: Số học sinh đi thi bao gồm cả các học sinh không nhận được điểm số; tuy nhiên số học sinh đi thi không phải là số được dùng để tính phần trăm cấp thành tích. Các học sinh có điểm số được dùng để tính phần trăm cấp thành tích.

- \* Cấp 1 = Không đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 2 = Gần đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 3 = Đáp ứng tiêu chuẩn
- Cấp 4 = Vượt qua tiêu chuẩn

#### Kỳ Thi Tiêu Chuẩn của California cho Tất Cả Các Học Sinh ở Môn Khoa Học – So Sánh Ba Năm

Môn Học	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Điểm ở Mức Khá hoặc Giỏi (đáp ứng hoặc vượt qua các tiêu chuẩn của tiểu bang)								
	Trường			Khu Học Chánh			Tiểu Bang		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
<b>Khoa Học (các lớp 5, 8 và 10)</b>	58	62	52	52	54	50	59	60	56

Ghi chú: Không cho thấy điểm số khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê, hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

#### Kết quả Kỳ thi Tiêu Chuẩn của California theo Nhóm Học Sinh ở Môn Khoa Học (Năm Học 2014–15)

Nhóm Học Sinh	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Điểm ở Mức Khá hoặc Giỏi
Tất Cả Các Học Sinh tại LEA	50
Tất Cả Các Học Sinh ở Trường	52
Nam	54

Nhóm Học Sinh	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Điểm ở Mức Khá hoặc Giỏi
Nữ	53
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	25
Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa	
Người Á Châu	66
Người Phi Luật Tân	69
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	38
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	--
Người Da Trắng	50
Người mang Hai hoặc Nhiều Chủng Tộc	--
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	13
Người Học Tiếng Anh	10
Học Sinh Khuyết Tật	43
Học Sinh Được Nhận Dịch Vụ Giáo Dục dành cho Di Dân	38
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	--

Ghi chú: Không cho thấy điểm số khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê, hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

#### Chương Trình Học Kỹ Thuật Nghề Nghiệp (Năm Học 2014–15)

Chúng tôi cung cấp các chuyên ngành thu hút về Khoa Học Pháp Lý và Kinh Doanh. Ngoài ra, chúng tôi cung cấp các khóa học CTE sau: Tiếp Thị, Công Nghệ Thông Tin Máy Tính, Nhập Môn Kinh Doanh, Thiết Kế Web, Kinh Tế của việc Sở Hữu Doanh Nghiệp và Kinh Nghiệm Làm Việc. Nhiều lớp học của chúng tôi phù hợp với tín chỉ của các trường cao đẳng ở Mission, Thành Phố San Jose và Cao Đẳng Evergreen Valley. Chúng tôi liên kết với NFTE (Mạng Lưới dành cho Khả Năng Làm Chủ Doanh Nghiệp trong Giảng Dạy) và trong bốn năm qua học sinh của chúng tôi đã thi đấu tại vòng chung kết quốc gia. Bốn năm trước, học sinh của chúng tôi đoạt giải á quân trong cuộc thi cấp quốc gia và là một trong năm người được gặp Tổng Thống Hoa Kỳ trong Phòng Bầu Dục. Ngoài ra, ba năm trước chúng tôi thực hiện Học Viện Học Tập Liên Kết với trọng tâm là giúp thêm nhiều học sinh chọn học môn Nâng Cao về Khoa Học Máy Tính, và năm nay chúng tôi có ba lớp Nâng Cao về Khoa Học Máy Tính.

#### Tham Gia Học Kỹ Thuật Nghề Nghiệp (Năm Học 2014–15)

Tiêu Chuẩn Đo Lường	Tham Gia Chương Trình CTE
Số Học Sinh Tham Gia CTE	310
Phần Trăm Học Sinh Hoàn Tất Chương Trình CTE và Có Bằng Tốt Nghiệp Trung Học	78%
Phần Trăm Khóa Học CTE Được Sắp Xếp Theo Trình Tự hoặc Chuyển Tiếp Giữa Trường Học và Các Cơ Sở Giáo Dục Sau Trung Học Cơ Sở	88%

Các Khóa Học Chuẩn Bị Nhập Học Vào Trường Đại Học California (University of California) và/hoặc Trường Đại Học Tiểu Bang California (California State University)

Đo Lường Khóa Học UC/CSU	Phần trăm
Các Học Sinh Năm Học 2014-2015 Ghi Danh Vào Các Khóa Học Bắt Buộc để Nhập Học UC/CSU	98.58
Các Học Sinh Tốt Nghiệp Năm Học 2013-2014 Đã Hoàn Thành Tất Cả Các Khóa Học Bắt Buộc để Nhập Học UC/CSU	46.5

#### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Kết Quả Học Tập Khác của Học Sinh

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Kết Quả Học Tập Khác của Học Sinh (Ưu Tiên 8):

- Kết quả học tập của học sinh trong các môn Anh Ngữ, toán và thể dục.

**Kết Quả Thi Tốt Nghiệp Trung Học California dành cho Học Sinh Lớp Mười - So Sánh Ba Năm (nếu thích hợp)**

Môn Học	Phần Trăm Học Sinh Đạt Được Điểm ở Mức Khá hoặc Giỏi								
	Trường			Khu Học Chánh			Tiểu Bang		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
English-Language Arts	63	64	60	56	50	50	57	56	58
Mathematics	75	75	70	63	56	56	60	62	59

Ghi chú: Tỷ lệ phần trăm không được tính khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

**Kết Quả Thi Tốt Nghiệp Trung Học Lớp Mười của Tiểu Bang California theo Nhóm Học Sinh (Năm Học 2014–15) (nếu thích hợp)**

Nhóm Học Sinh	Văn Chương Anh Ngữ			Toán		
	Phần Trăm Kém	Phần Trăm Khá	Phần Trăm Giỏi	Phần Trăm Kém	Phần Trăm Khá	Phần Trăm Giỏi
Tất Cả Các Học Sinh tại LEA	46	21	32	39	32	29
Tất Cả Các Học Sinh ở Trường	40	18	42	30	32	38
Nam	44	20	35	29	31	40
Nữ	37	16	47	31	33	36
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	53	27	20	60	20	20
Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa						
Người Á Châu	26	16	58	12	27	61
Người Phi Luật Tân	38	11	51	26	44	31
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	55	21	24	50	32	18
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương						
Người Da Trắng	30	22	48	18	45	36
Người mang Hai hoặc Nhiều Chủng Tộc Tộc						
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	48	15	37	36	30	34
Người Học Tiếng Anh	96	4		73	24	4
Học Sinh Khuyết Tật	95	3	3	75	21	4
Học Sinh Được Nhận Dịch Vụ Giáo Dục dành cho Di Dân	71	7	21	62	23	15
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ						

Ghi chú: Tỷ lệ phần trăm không được tính khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê, hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

**Kết Quả Kỳ Thi Thể Dục California (Năm Học 2014–15)**

Cấp Lớp	Phần Trăm Học Sinh Đạt Bốn Trên Sáu Tiêu Chuẩn Sức Khỏe	Phần Trăm Học Sinh Đạt Năm Trên Sáu Tiêu Chuẩn Sức Khỏe	Phần Trăm Học Sinh Đạt Sáu Trên Sáu Tiêu Chuẩn Sức Khỏe
	9	16.50	32.00

Ghi chú: Tỷ lệ phần trăm không được tính khi số học sinh đi thi là mười em trở xuống, vì số học sinh trong hạng mục này quá nhỏ không thể chính xác được về thống kê, hoặc để bảo vệ cho quyền riêng tư của học sinh.

**C. Tham Gia**

**Ưu Tiên của Tiểu Bang: Sự Tham Gia của Phụ Huynh**

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Sự Tham Gia của Phụ Huynh (Ưu Tiên 3):

- Các nỗ lực của khu học chánh nhằm tìm kiếm ý kiến đóng góp từ phía phụ huynh trong việc đưa ra quyết định cho khu học chánh và mỗi địa điểm trường.

## Cơ Hội Tham Gia cho Phụ Huynh – Năm Gần Đây Nhất

Một trong những điểm mạnh lớn nhất của Silver Creek là sự hỗ trợ và tham gia đáng chú ý của phụ huynh. Phụ huynh Silver Creek đóng vai trò như các thành viên được bầu chọn của Hội Đồng Nhà Trường (SSC) và Hội Đồng Tư Vấn Tiếng Anh (ELAC). Các cuộc họp của hội đồng được tổ chức cho tất cả các phụ huynh và cộng đồng.

Ngoài việc tham gia vào SSC và ELAC, nhiều phụ huynh còn tham gia vào câu lạc bộ Ủng Hộ Điền Kinh, Nhóm Làm Đẹp Trường, Phụ Huynh Người Mỹ La Tinh Hành Động, Liên Minh Phụ Huynh Người Mỹ gốc Phi, Nhóm Phụ Huynh người Việt và Hiệp Hội Học Sinh, Giáo Viên và Phụ Huynh (PTSA) của Silver Creek. Câu Lạc Bộ Ủng Hộ Điền Kinh ủng hộ các vận động viên điền kinh bằng cách bán vé giảm giá trong các trận đấu bóng đá và các bên gây quỹ khác. PTSA của chúng tôi hoạt động không biết mệt mỏi để hỗ trợ và đáp ứng các nhu cầu của học sinh và nhà trường nói chung. Thông qua các hoạt động gây quỹ quan trọng, họ đã có thể tài trợ cho một số công nghệ, dự án để làm đẹp cho khuôn viên của chúng tôi và hàng năm họ vinh danh các sinh viên năm cuối tốt nghiệp với Học Bổng PTSA.

Silver Creek đặc biệt khuyến khích phụ huynh và cộng đồng tham gia vào các hoạt động của trường và thường xuyên thông báo cho gia đình về các vấn đề của trường cũng như các dịch vụ và nguồn lực của cộng đồng. Các thông tin liên quan đến sự có mặt, lịch của trường và ngày kiểm tra thường xuyên được gửi về nhà cho phụ huynh. Thông tin về các sự kiện của trường, thông tin cập nhật từ các tổ chức phụ huynh khác cũng như các thông tin về trường cao đẳng đại học và cộng đồng được thường xuyên tải trên trang web của Silver Creek và gửi về nhà thông qua School Loop. Trang web của trường cũng cung cấp quyền truy cập vào nguồn thông tin liên quan đến các hoạt động và chương trình của trường. Giáo viên có thể đăng bài tập về nhà, điểm và việc đi học của học sinh thông qua School Loop, cho phép phụ huynh và học sinh tiếp cận với thông tin tốt hơn.

Để hỗ trợ phụ huynh, Silver Creek tổ chức nhiều đêm hội thông tin dành cho phụ huynh, như Đêm Hỗ Trợ Tài Chính, Định Hướng Phụ Huynh Học Sinh Năm Nhất cũng như gặp gỡ và trao đổi với nhân viên quản trị và giảng dạy. Năm nay chúng tôi cũng rất tự hào tuyên bố thành lập Trung Tâm Phụ Huynh với một Chuyên Gia toàn thời gian phụ trách sự Tham Gia của Cộng Đồng và Phụ Huynh, chuyên gia này có trọng tâm là người ủng hộ cho tất cả các phụ huynh và cung cấp bất cứ nguồn lực nào mà họ có thể cần đến.

Để có thêm thông tin hoặc tham gia vào bất kỳ chương trình nào trong số này, vui lòng gọi cho cô Elizabeth Cabrera theo số 408-347-5631.

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Sự Tham Gia của Học Sinh

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến Ưu Tiên của Tiểu Bang về Sự Tham Gia của Học Sinh (Ưu Tiên 5):

- Tỷ lệ bỏ học trung học; và
- Tỷ Lệ tốt nghiệp trung học.

#### Tỷ lệ Bỏ học và Tỷ lệ Tốt Nghiệp (Tỷ Lệ Đoàn Hệ Bốn Năm)

Chỉ Số	Trường			Khu Học Chánh			Tiểu Bang		
	2011-12	2012-13	2013-14	2011-12	2012-13	2013-14	2011-12	2012-13	2013-14
Tỷ Lệ Bỏ Học	7.00	10.50	8.10	14.80	13.50	12.00	13.10	11.40	11.50
Tỷ Lệ Tốt Nghiệp	89.56	86.96	88.44	80.11	81.95	82.86	78.87	80.44	80.95

#### Hoàn Thành Các Yêu Cầu Tốt Nghiệp Trung Học– Khóa Tốt Nghiệp 2014

Nhóm	Tiểu Bang		
	Trường	Khu Học Chánh	Tiểu Bang
Tất Cả Học Sinh	91.13	82.2	84.6
Người Mỹ Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	90.91	78.16	76
Người Mỹ Bản Địa hoặc Người Alaska Bản Địa	50	75	78.07
Người Á Châu	95	94.09	92.62
Người Phi Luật Tân	98.8	89.46	96.49
Người gốc Tây Ban Nha hoặc La Tinh	84.62	73.24	81.28
Người Hawaii Bản Địa hoặc Người Đảo Thái Bình Dương	100	86.21	83.58
Người Da Trắng	85	87.32	89.93

Nhóm			
	Trường	Khu Học Chánh	Tiểu Bang
Người mang Hai hoặc Nhiều Chứng Tộc	62.5	71.64	82.8
Người có Hoàn Cảnh Kinh Tế Xã Hội Khó Khăn	62.5	59.15	61.28
Người Học Tiếng Anh	58	58.78	50.76
Học Sinh Khuyết Tật	87.03	77.06	81.36
Thanh Thiếu Niên được Bảo Hộ	--	--	--

### Ưu Tiên của Tiểu Bang: Không Khí Nhà Trường

SARC cung cấp các thông tin sau đây liên quan đến ưu tiên của Tiểu Bang: Không Khí Nhà Trường (Ưu Tiên 6):

- Tỷ lệ học sinh bị đình chỉ học tập;
- Tỷ lệ học sinh bị đuổi học; và
- Các đo lường khác của địa phương về cảm giác an toàn.

### Đình Chỉ Học Tập và Đuổi Học

Tỷ lệ	Trường			Khu Học Chánh			Tiểu Bang		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Đình Chỉ Học Tập	3.37	2.78	1.69	4.16	4.52	3.51	5.07	4.36	3.80
Đuổi Học	0.24	0.12	0.12	0.14	0.12	0.04	0.13	0.10	0.09

### Kế Hoạch An Toàn Trường Học – Năm Gần Đây Nhất

Cũng như tất cả các trường khác trong Học Khu Trung Học East Side Union, Silver Creek hàng năm đều cập nhật chương trình an toàn toàn diện, bao gồm các quy trình và thủ tục liên quan đến sự an toàn trong trường cũng như các quy tắc và hướng dẫn những khi khẩn cấp. Mỗi năm, Chương Trình An Toàn đều được đánh giá lại, chỉnh sửa, cập nhật và gửi cho Hội Đồng Nhà Trường, bao gồm phụ huynh, học sinh, Giáo viên và các quản trị viên. Các Mục Tiêu An Toàn Học Đường cũng được gửi cho ủy ban đó, được phê duyệt và gửi lên Hội Đồng Quản Trị của Trường để được phê duyệt cuối cùng. Chương trình được sử dụng trong các đợt diễn tập về sơ tán, đóng cửa, chạy, trốn, tự vệ, hỏa hoạn và động đất hàng năm. Phó Hiệu Trưởng (APA), Chuyên Gia Tư Vấn, Nhóm An Toàn và Cán Bộ Giám Sát Khuôn Viên Trường gặp mặt hàng quý và một số thành viên gặp mặt hàng tháng để đánh giá và xem xét bất kỳ dự thảo nào cần cập nhật.

## D. Các Thông Tin Khác của SARC

Thông tin trong mục này phải có trong SARC nhưng không được bao gồm trong các ưu tiên của tiểu bang đối với LCFF.

### Tiến Bộ Hàng Năm Đạt Yêu Cầu Tổng Quát và theo Chỉ Tiêu (Năm Học 2014–15)

Chỉ Tiêu AYP	Trường	Khu Học Chánh	Tiểu Bang
Đạt AYP Tổng Quát	No	No	Yes
Đạt Tỷ Lệ Tham Gia – Văn Chương Anh Ngữ	Yes	No	Yes
Đạt Tỷ Lệ Tham Gia – Toán	Yes	No	Yes
Đạt Mức Phần Trăm Khá – Văn Chương Anh Ngữ	N/A	N/A	N/A
Đạt Mức Phần Trăm Khá – Toán	N/A	N/A	N/A
Đạt Tỷ Lệ Chuyên Cần Đi Học	N/A	N/A	Yes
Đạt Tỷ Lệ Tốt Nghiệp	No	No	Yes

### Chương Trình Can Thiệp của Liên Bang (Năm Học 2015–16)

Chỉ Số	Trường	Khu Học Chánh
Tình Trạng Cải Tiến Chương Trình	In PI	In PI
Năm Đầu Tiên Cải Tiến Chương Trình	2010-2011	2004-2005

Chỉ Số	Trường	Khu Học Chánh
Năm Tham Gia Cải Tiến Chương Trình	Year 5	Year 3
Số Trường Hiện Đang Tham Gia Cải Tiến Chương Trình	N/A	15
Phần Trăm Trường Hiện Đang Tham Gia Cải Tiến Chương Trình	N/A	75.0

Ghi chú: Các ô có giá trị N/A không yêu cầu dữ liệu..

#### Sĩ Số Trung Bình Trong Lớp và Phân Bố Số Học Sinh Trong Lớp (Trung Học Cơ Sở)

Môn Học	2012-13			2013-14			2014-15					
	Số Trung Bình Trong Lớp	Số Lớp*			Số Trung Bình Trong Lớp	Số Lớp*			Số Trung Bình Trong Lớp	Số Lớp*		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Anh Ngữ	28	20	30	47	29	16	29	45	30	14	26	51
Toán	30	16	14	49	29	13	20	44	29	14	10	39
Khoa Học	31	6	13	49	32	6	12	48	32	7	9	54
Khoa Học Xã Hội	32	7	6	59	31	10	11	53	32	8	10	52

\* Số lớp cho biết có bao nhiêu lớp học trong mỗi hạng mục sĩ số (mức giới hạn về tổng số học sinh trong mỗi lớp học). Ở cấp trung học cơ sở, chi tiết này được báo cáo theo môn học thay vì theo cấp lớp.

#### Các Cố Vấn Học Tập và Các Nhân Viên Trợ Giúp Khác (Năm Học 2014–15)

Chức Danh	Số FTE* Được Phân về Trường	Số Học Sinh Trung Bình Trên mỗi Cố Vấn Học Tập
Cố Vấn Học Tập	5	493
Cố Vấn (Phát Triển Giao Tiếp/Hành Vi hoặc Nghề Nghiệp)	0	N/A
Giáo Viên Truyền Thông Thư Viện (nhân viên thư viện)	.33	N/A
Nhân Viên Dịch Vụ Truyền Thông Thư Viện (bán chuyên nghiệp)	0	N/A
Nhà Tâm Lý Học	0	N/A
Nhân Viên Xã Hội	0	N/A
Y Tá	0	N/A
Chuyên Gia về Phát Âm/Ngôn Ngữ/Thính Giác	0	N/A
Chuyên Gia Nguồn Thông Tin (không giảng dạy)	.2	N/A
Nhân Viên Khác	0	N/A

Ghi chú: Các ô có giá trị N/A không yêu cầu dữ liệu.

\* Một đơn vị Tương Đương Toàn Thời Gian FTE tương đương với một nhân viên làm việc toàn thời gian; một FTE cũng có thể là hai nhân viên, trong đó mỗi người đảm trách công việc bằng 50 phần trăm công việc toàn thời gian.

#### Chi Phí cho Mỗi Học Sinh và Mức Lương của Giáo Viên Trường (Năm Tài Khóa 2013–14)

Cấp	Tổng Chi Phí Trên Mỗi Học Sinh	Chi Phí Trên Mỗi Học Sinh (Phụ Trội/Giới Hạn)	Chi Phí Trên Mỗi Học Sinh (Cơ Bản/Không Giới Hạn)	Mức Lương Trung Bình của Giáo Viên
	Trường	\$6,562	\$1,118	
Khu Học Chánh	N/A	N/A	\$6,672	\$80,860
Mức Chênh Lệch Tính Theo Phần Trăm – Trường và Khu Học Chánh	N/A	N/A	-18.4	7.4
Tiểu Bang	N/A	N/A	\$5,348	\$74,908

<b>Mức Chênh Lệch Tính Theo Phần Trăm – Trường và Tiểu Bang</b>	N/A	N/A	16.1	13.6
---	-----	-----	------	------

Ghi chú: Các ô có giá trị N/A không yêu cầu dữ liệu.

### Các Dịch Vụ Được Tài Trợ (Năm Tài Khóa 2014–15)

Ngân sách Theo Mục Đích Cụ Thể SCHS được sử dụng để bổ sung cho các dịch vụ mà học sinh của chúng tôi đang nhận được, đặc biệt là các học sinh nghèo nhất. Một trong những nhu cầu lớn nhất được xác định là thiếu các cố vấn học tập thích hợp, vì thế có thể tài trợ thêm cho cố vấn học tập tổng quát để giảm tỷ lệ học sinh trên cố vấn. Một số nhóm mà chúng tôi xác định là cần các nguồn lực bổ sung là các học sinh là Người Học Anh Ngữ, thanh niên được nuôi dưỡng và học sinh vô gia cư, do đó chúng tôi đã tài trợ cho một cố vấn để làm việc chuyên biệt và quản lý trường hợp của các học sinh này. Một khía cạnh tập trung khác là giúp thúc đẩy hơn nữa tất cả học sinh và giáo viên trong công tác thực hiện Tiêu Chuẩn Cốt Lõi Chung của Tiểu Bang. Chúng tôi đang đưa thêm công nghệ vào lớp học bằng cách mua ghế của người đọc/bàn để trong lớp để cả học sinh và giáo viên đều cảm thấy thoải mái hơn với việc sử dụng công nghệ trong lớp học mà sẽ cần khi thực hiện Tiêu Chuẩn Cốt Lõi Chung của Tiểu Bang. Ngoài ra, ngân sách dùng cho mục tiêu nhất định đang được sử dụng để cải thiện giao tiếp với tất cả các bên liên quan của chúng tôi bằng cách tài trợ cho các nhân sự đang dịch tất cả các tài liệu được mang về nhà bằng Tiếng Tây Ban Nha và Tiếng Việt.

Trong năm nay, SCHS đã may mắn nhận được Trợ Cấp ASSET (Chương Trình An Toàn và Bồi Dưỡng Sau Giờ Học dành cho Thanh Thiếu Niên) do Goodwill tài trợ với số tiền \$250.000 một năm trong vòng bốn năm tới. Các ngân sách đang được sử dụng cho các chương trình khôi phục tín dụng, trung tâm bài tập về nhà và các chương trình bồi dưỡng thuộc phạm vi an toàn của khuôn viên của chúng ta. Chương trình này không những tạo ra môi trường học tập an toàn hơn cho học sinh sau giờ học mà còn nâng cao tinh thần đối với nhà trường bằng cách tăng cường sự tham gia vào các hoạt động ngoại khóa. Ngoài khoản trợ cấp này, ngân sách dành cho mục đích cụ thể cũng được sử dụng để tiếp tục tài trợ cho các dịch vụ gia sư cho các môn học chính như toán và khoa học. Một lĩnh vực trọng tâm khác là tăng cường hỗ trợ cho các học sinh cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần bằng cách tài trợ cho một nhân viên xã hội toàn thời gian điều phối các dịch vụ của chúng tôi mà cung cấp cho các học sinh của chúng tôi tại Trung Tâm Bắt Đầu Sống Khỏe Mạnh. Về cơ bản, trọng tâm chung của ngân sách bổ sung này là nhằm cung cấp một môi trường học tập an toàn hơn thông qua việc đáp ứng các nhu cầu khác nhau của đối tượng học sinh đa dạng của chúng tôi.

### Lương Giáo Viên và Lương Nhân Viên Hành Chánh (Năm Tài Khóa 2013–14)

Hạng Mục	Số Tiền của Khu Học Chánh	Mức Trung Bình của Tiểu Bang Dành cho Các Khu Học Chánh Trong Cùng Một Hạng Mục
Lương Khởi Điểm của Giáo Viên	\$49,378	\$44,363
Mức Lương Trung Bình của Giáo Viên	\$78,040	\$71,768
Mức Lương Cao Nhất của Giáo Viên	\$100,055	\$92,368
Mức Lương Trung Bình của Hiệu Trưởng (Tiểu Học)		
Mức Lương Trung Bình của Hiệu Trưởng (Trung Học Cơ Sở)		\$121,276
Mức Lương Trung Bình của Hiệu Trưởng (Trung Học)	\$131,750	\$133,673
Mức Lương của Giám Đốc Học Khu	\$239,583	\$210,998
Phần Trăm Ngân Sách dành để Trả Lương Giáo Viên	38%	36%
Phần Trăm Ngân Sách dành để Trả Lương cho Nhân Viên Hành Chánh	4%	5%

Để có thông tin chi tiết về mức lương, xem trang Web về Lương Bổng & Quyền Lợi Được Xác Nhận của CDE tại <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>

### Các Khóa Học Nâng Cao (Năm Học 2014–15)

Môn Học	Số Khóa Học AP Được Cung Cấp*	Phần Trăm Học Sinh Tham Gia Các Khóa Học AP
Tin Học		N/A
Anh Ngữ	2	N/A
Mỹ Thuật và Nghệ Thuật Trình Diễn		N/A
Ngoại Ngữ	3	N/A

Môn Học	Số Khóa Học AP Được Cung Cấp*	Phần Trăm Học Sinh Tham Gia Các Khóa Học AP
Toán	9	N/A
Khoa Học	5	N/A
Khoa Học Xã Hội	12	N/A
Tất Cả Các Khóa Học	31	.8

Ghi chú: Các ô có giá trị N/A không yêu cầu dữ liệu.

\* Trường hợp có học sinh đăng ký học.

### Phát Triển Nghiệp Vụ – Ba Năm Gần Đây Nhất

Các nhân viên cải thiện kỹ năng giảng dạy trong suốt cả năm bằng cách tham gia vào các cuộc hội thảo và hội nghị và phát triển dựa vào cơ sở chuyên nghiệp. Đối với Trường Trung Học Silver Creek, chúng tôi cung cấp cho giáo viên cơ hội trong các ngày tối thiểu để họ tương tác với các đồng nghiệp trong các cuộc họp của khoa và tham gia và hoạt động phát triển chuyên môn tại chỗ. Trọng tâm đối với Phát Triển Chuyên Môn của chúng tôi là các Tiêu Chuẩn Chung Chính và Đánh Giá Sự Cân Bằng Thông Minh Hơn. Hàng năm, Văn Phòng Học Khu luôn cung cấp thời gian phát triển nhân lực trong đó giáo viên có nhiều cơ hội phát triển chuyên môn về chương trình giảng dạy, chiến lược và phương pháp dạy học. Năm ngoái hai huấn luyện viên hướng dẫn đã được tài trợ tại SCHS để giúp các giáo viên thể hiện các thực hành tốt nhất và tiếp tục phát triển chuyên môn. Ngoài ra năm nay các giáo viên mới của chúng tôi đã có thể đáp ứng đầy đủ các yêu cầu chuyên môn thông qua các huấn luyện viên hướng dẫn.